

ÜYE İŞYERİ SÖZLEŞMESİ

I - TARAFLAR: Büyükdere Cad. No:129/1 Esentepe/İstanbul adresinde yerleşik Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. ("Banka" olarak anılacaktır) ile adresi, adı-soyadı/unvanı imza sayfasında yazılı olan kişi ("Üye İşyeri" olarak anılacaktır) arasında, Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi (BHS) ile Genel Kredi Sözleşmesi (GKS)'nin eki ve ayrılmaz bir parçası olarak işbu Üye İşyeri Sözleşmesi ("Sözleşme" olarak anılacaktır) imzalanmış olup, sözleşmede hüküm bulunmayan hallerde taraflar arasındaki BHS ve GKS'nin konuya ilişkin hükümlerinin uygulanacağı taraflarca kabul edilmiştir.

II - SÖZLEŞME KONUSU İŞİN TANIMI VE KAPSAMI: Üye İşyeri, yurtiçinde ve yurtdışında çıkarılmış/çıkarılacak ve kartlı sistemlere dâhil olan tüm kartların, merkez ve şubelerinde ödeme aracı olarak geçerliliğini kabul ve taahhülle, Banka ile Sözleşme hükümleri tahtında çalışmayı kabul eder.

İşbu sözleşme taraflar arasındaki Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesinin eki ve ayrılmaz parçası niteliğindedir. Taraflar, Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesinin muacceliyet, temerrüt, iletişim araçları başta olmak üzere, diğer bütün hükümleriyle birlikte aşağıdaki ilave hükümlerin de kendileri için aynen geçerli ve bağlayıcı olduğunu gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ederler.

Üçüncü kişilere teşmil edilmemek kaydıyla, münhasıran Banka ile Üye İşyeri arasındaki ilişki bakımından, (Banka çalışma prensipleri gereği), işbu sözleşme kapsamındaki Kartlarla kart limiti dâhilinde gerçekleştirilecek olan (taksitlendirilen/öteleyen) işlemlerde; Üye İşyerinin, işleme konu malı/hizmeti önce Banka'ya sattığı ve Banka adına kabz ettiği, aynı anda Banka'ya vekâleten Kart Hamiline sattığı ve işlemlerin bu şekilde gerçekleştiği tarafların bilgisi ve kabulündedir. Aynı şekilde kar paysız (üzerine vade farkı ilave edilmeyen) taksitli/ötelemeli işlemlerde Banka'nın Üye İşyerinden mal veya hizmeti, tarafların anlaştığı oranlarda keseceği komisyon tutarı kadar indirimli almış olduğu tarafların bilgisi ve kabulündedir.

III - ÜYE İŞYERİ'NİN SORUMLULUKLARI VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ:

1. Ek-1'de belirtilmiş kartların, işyerinde ödeme aracı olarak geçerli olacağını taahhüt ve bu sözleşme hükümleri tahtında çalışmayı kabul eder. Kart kabul edildiğine dair logo ve reklam elemanlarını, işyerlerinin göze çarpan yerinde teşhir etmek zorundadır. Herhangi bir mazeret ileri sürerek kart kabulünden imtina edemez. Kart Hamili'nden kart kullanımı nedeniyle ek bir ücret, komisyon ve benzeri taleplerde bulunamaz.

2. Kendisine tanınan işyeri limiti üzerinde bir tutarda işlem yapamaz veya bunu gerçekleştirmek için slip bölemez.

MERCHANT AGREEMENT

I - PARTIES: This Merchant Agreement has been signed between Kuveyt Türk Participation Bank Inc. resident at the address Büyükdere Cad. No:129/1 Esentepe/İstanbul (hereinafter referred to as "Bank") and the person whose address, name, surname/title is written on the signature page (hereinafter referred to as "Merchant") as an annex to and integral part of the Banking Services Agreement (BSA) and the General Loan Agreement (GLA), and it is accepted by the parties that the provisions of the BSA and GLA between the parties will apply in cases where there is no provision in the agreement.

II - DESCRIPTION AND SCOPE OF THE WORK SUBJECT TO AGREEMENT: The Merchant accepts the validity of all cards issued/to be issued at home and abroad and included in card systems as a means of payment at its headquarters and branches and agrees to work under the provisions of the Agreement with the Bank.

This agreement is an annex to and integral part of the Banking Services Agreement between the parties. The parties irrevocably accept, declare and undertake that the following additional provisions are also valid for and binding upon them in exactly the same way in addition to all other provisions of the Banking Services Agreement including maturity, default, means of communication.

Regarding the relationship between the Bank and the Merchant, provided that it is not extended to third parties (in accordance with the Bank's working principles), the parties know and accept that the Merchant first sells the goods/service subject to transaction to the Bank and collects on behalf of the Bank, and it sells it to the Card Holder by proxy on behalf of Bank at the same time and that the transactions are realized in this way, in the transactions to be performed within the card limit (installment/postponed) with the Cards under this agreement. Similarly, in the installment/postponed transactions (without the addition of late interest), the parties know and accept that the Bank purchases the goods or services from the Merchant at a discount as much as the commission amount at the rates agreed upon by the parties.

III - RESPONSIBILITIES AND OBLIGATIONS OF THE MERCHANT:

1. It undertakes that the cards specified in Annex-1 will be valid as a means of payment at the workplace and agrees to work under the provisions of the agreement. It is obliged to display the logo and advertising elements that the cards are accepted at the remarkable place of the workplaces. It may not refrain from accepting a card by making excuses. It may not charge any additional fees, commissions to Card Holder or may not make similar claims.



3. Düzenlenmiş satış belgelerinin "Banka nüshasını", Banka'ya teslim etmekle ya da bu nüshaları 10 yıl süre ile saklamakla yükümlüdür. Banka'nın saklama süresi içerisinde bu belgeleri talep etmesi halinde, Üye İşyeri 7 gün içinde bu belgeleri ibraz etmek zorundadır. Aksi halde Üye İşyeri, ibraz edilemeyen satış belgesi tutarlarını gecikme cezası ile birlikte ve yanı sıra Banka'nın bu yüzden uğrayacağı her türlü zararı ödemeyi peşinen kabul ve taahhüt eder. Banka'nın Üye İşyeri'nce ibraz edilen belgeler karşılığı ödeme yapması, Kart Hamili'nin bankasınca yapılacak ödemenin Banka'ya ulaşmış olması şartına bağlıdır. Bu nedenle Kart Hamili'nin bankasınca ödeme yapılmaması halinde, Banka bu durumu Üye İşyeri'ne bildirmek dışında bir yükümlülük altında değildir. Üye İşyeri belirtilen nedenle, kendisine ödeme yapılmaması halinde Banka'dan herhangi bir zarar veya her ne nam altında olursa olsun ödeme talep edemez, sorumluluk yükleyemez ve husumet tevcih edemez.

4. Üye İşyeri, Kart işlemlerinde Banka'nın her türlü kayıt ve belgeleri ile müşterinin imzasını taşıyan belge ve yazışmaların ve kartı çıkaran kuruluş beyanlarının ve kart çıkaran kuruluşların tüm uygulamalarının bağlayıcı ve kesin delil olacağını kabul beyan ve taahhüt eder.

5. Üye İşyeri'nin alacakları, Banka nezdinde açılmış/açılacak hesaba geçilmek suretiyle ödenecektir; bu sebeple Bankada hesap açmayı kabul eder.

6. Üye İşyeri,istihdam ettiği personelin münferiden ya da diğer kişilerle müştereken gerçekleştirebilecekleri mükerrer, sahte, taklit, tahribat veya tahrifat yoluyla meblağı değiştirilen veya her ne şekilde ve surette olursa olsun sahtecilik ve dolandırıcılık yolu ile Üye İşyeri adına Banka'dan tahsil ettikleri satış belgesi bedellerini, Banka'ya ilk yazılı talebi üzerine iade etmeyi ve Banka'nın bu yüzden uğrayacağı zararları ödemeyi kabul, beyan ve taahhüt eder. Üye İşyeri, geri ödemenin Banka'da mevcut veya oluşacak alacaklarından mahsup edilmesini kabul ettiği gibi, iadede temerrüde düştüğü takdirde, Banka'ca belirlenecek oranda gecikme cezası ödemeyi ayrıca kabul ve taahhüt eder. Adam çalıştırmanın sorumluluğuna dair işbu hüküm, aynı zamanda Üye İşyerinin TBK m.128 uyarınca Bankaya karşı üçüncü kişinin fiilini üstlenmesi anlamındadır.

7. Üye İşyeri, Banka'nın işleme provizyon vermesinin sadece kart numarasının sistemde kullanıma açık olduğu ve limiti dahilinde kullanıldığına dair olduğunu, herhangi bir onay içermediğini bildiğini; bu nedenle Banka tarafından provizyon verilmiş olsa dahi;

a) Satış belgesindeki işlemin, kurallara aykırı bulunarak Banka ya da ödemeyi yapacak olan banka veya kuruluş tarafından reddedilmesi,

b) Kart Hamili tarafından ileri sürülecek itirazlarla işlemin reddedilmesi,

2.It may not make any transaction over the merchant limit assigned to it or may not divide a slip to accomplish this.

3. It is obliged to deliver the "Bank copy" of the issued sales slips to the Bank or to retain these copies for a period of 10 years. If the Bank requests these documents during the retention period, the Merchant is obliged to submit these documents within 7 days. Otherwise, Merchant accepts and undertakes in advance to pay the amounts of any undelivered sales slip together with the delay penalty as well as any loss that the Bank will incur due to this reason. Payment by Bank against the documents submitted by the Merchant is contingent upon the fact that payment by the Card Holder's bank reaches the Bank. Therefore, if the payment is not made by Card Holder's bank, the Bank is not under any obligation but to notify this to the Merchant. In the event that the payment is not made to it for the specified reason, the Member Merchant may not claim payments against Bank, under the name of damage or whatsoever, may not put it under obligation or nurture enmity towards it.

4. The Merchant accepts, declares and undertakes that, in Card transactions, all kinds of records and documents of the Bank as well as documents and correspondences bearing the signature of the customer, and the declarations of the card issuers and all practices of the card issuers will be binding and conclusive evidence.

5. The receivables of the Merchant shall be paid by entering into the account opened/to be opened with the Bank; therefore, it accepts to open an account with the Bank.

6. The Merchant agrees, declares and undertakes to return to the Bank upon its first written request the amounts of sales slips the amounts of which are changed by means of duplication, counterfeiting, imitation, destruction or forgery by the personnel employed by it individually or jointly with other people or which they collect from the Bank on behalf of the Merchant through counterfeiting and fraud in any way and manner and to pay any losses incurred by the Bank for this reason. The Merchant accepts that the reimbursement be deducted from its receivables that exist or will exist with the Bank and also agrees and undertakes to pay the delay penalty at the rate to be determined by the Bank in case it is in default of return. This provision regarding the employer liability also means that the Merchant undertakes the act of the third party against the Bank in accordance with article 128 of the Turkish Code of Obligations.

7. The Merchant accepts that it knows that Bank's authorization for transaction is only about the fact that the card number is available for use in the system and it is used within its limit and that it does not contain any confirmation; and therefore even if authorization has been granted by the Bank, in the following cases;



c) Üye İşyeri'nde sahte kart kabul edilmesi,
 d) Üye İşyeri'nden aldığı malın/hizmetin Kart Hamilinin eline geçmemesi veya ayıplı olması veya cayması vb. ile Üye İşyeri'yle Kart Hamili arasında oluşan bir ihtilaf nedeniyle Kart Hamilinin bankasından işlem tutarının tahsil edememesi ya da iade edilmesi,
 e) Herhangi bir şekilde sahtecilik iddiasında bulunulması ya da bunun tespiti (Aşağıda örnek olarak sayılan ve bunlara benzer durumların varlığı Banka, bu halleri sahtecilik tespiti olarak kabul edecektir:

- Üye İşyerinin faaliyette bulunduğu sektör dışında ve/veya bu sektörde yapılan işlemlerle ya da sattığı mal ve hizmetlerle, nitelik ya da miktar açısından uyumsuz harcama işlemleri.
- Diğer bankalardan alınan bilgilere istinaden, belirli ülke bankası kartlarının kopyalanması ya da data sızıntısı nedeni ile ele geçirilmesi sureti ile bu kartların ülkemizdeki POS cihazlarında sahtekarlık amaçlı kullanılmak istendiğini tespiti ve Üye İşyerinde bu kartlarla işlem yapılması.
- Üye işyeri POS cihazında yoğun olarak ve aniden (aynı işyerinde daha önce görülmemiş şekilde) onaylı ve/veya red alan yüz yüze olmayan (mail order ya da şifresiz e-ticaret işlemleri) kullanımların tespiti edilmesi.
- Üye işyeri POS cihazından işlem yapılan kart türünün, kaynağının son dönemde bankamızda ya da sektördeki diğer bankalarda dolandırıcılık vakalarına karışmış olması.
- Üye İşyerinin POS cihazından ilk işlemlerinin yurt dışındaki kurumlarca ihraç edilmiş kartlarla mail order üzerinden işlem yapılmak istenmesi.
- Üye İşyerinin, kart hamilleriyle birlikte hareket ederek, haksız harcama itirazları yapması.
- Üye İşyerinin, kendisine tahsis edilen POS cihaz(lar)ını, başka işyerlerinin kullanıma tahsis ettiğinden şüphelenilmesi veya bunun tespit edilmesi

hallerinde Üye İşyeri, ihtilafa konu tutarı Banka'ya ilk yazılı talebinde işlem masraflarıyla birlikte geri ödemeyi veya Banka'daki mevcut veya doğacak alacaklarından mahsup edilmesini, Banka nezdindeki her türlü doğmuş doğacak hak ve alacakları ile kıymetli evrak ve her türlü hesapları üzerinde Banka'nın rehin ve hapis hakkı olduğunu, bu kapsamda Bankanın, bu alacaklarının tahsili için Üye İşyerinin Banka nezdindeki hesaplarında bulunan her türlü nakit, kıymetli maden ve menkul kıymetler üzerine bloke işleyerek, hesapları Üye İşyerinin her türlü tasarrufuna kapatabileceğini ve hesaplardan alacaklarını resen tahsil edebileceğini peşinen kabul eder. Bu maddedeki Banka alacaklarının Üye İşyeri tarafından geri ödenmemesi

a) Refusal of the transaction in the sales slip by the Bank or the bank or institution that will make the payment by being found contrary to the rules,
 b) Refusal of the transaction with objections to be raised by the Card Holder,
 c) Acceptance of a fake card at the Merchant,
 d) Failure to collect the transaction amount from the Card Holder's bank or its return due to a dispute between the Merchant and the Card Holder resulting from failure of the Card Holder to receive the goods/services purchased from the Merchant or from defectiveness or withdrawal etc.
 e) Assertion of a claim for forgery or detection of it (In case of existence of the conditions listed below and similar conditions considered as an example the Bank shall consider such conditions as forgery in case:

- Incompatible expenditure transactions in terms of quality or quantity with transactions made outside and/or inside the sector in which the Merchant operates or with the goods and services sold.
- Referring to information obtained from other Banks, detection of fraudulent use of the cards recaptured by copying certain country bank cards or seizing them due to data leakage, in POS devices in our country and making transactions with these cards at the Merchant.
- Detection of approved and/or refused usages which are not made face to face (mail order or e-commerce transactions without password) intensely and immediately at the Merchant's POS devices (in a way not observed at the same business place before).
- Type or source of card used in transactions through POS device of the Merchant being involved in fraud cases at our bank or other banks in the sector currently.
- Intending to make the initial transactions over mail order with cards issued by institutions abroad from the Merchant's POS device.
- The Merchant acting together with the card holder and making unfair spending objections.
- Suspecting or detecting that the Merchant has allocated POS device(s) allocated to it for other business places' use.

occur, the Merchant agrees in advance that it will reimburse the amount subject to dispute to the Bank upon its first written request together with bank charges, or that it will be deducted from all its receivables with the Bank which exist or will arise and that Bank has the right of pledge and lien on its rights and receivables with the Bank which have arisen or will arise and its negotiable instruments and any accounts and within scope, the Bank may block all kinds of cash, precious metals and securities in the Merchant's bank account and close the accounts for the Merchant's disposal, for collecting its



halinde, Banka'ca belirlenecek oran üzerinden gecikme cezası ve bunun gider vergisini ödemeyi Üye İşyeri kabul, beyan ve taahhüt eder.

8. Üye İşyeri, bir başka işyerinden ve/veya 3. kişilerden aldığı satış belgelerini Banka'ya ibraz edemez. Üye İşyeri, kendisinin hamili olduğu kartları, Banka POS'larında kullanamaz; kendi kartlarıyla Banka'ya ait POS'larda herhangi bir işlem yapmaz. Bu hükme aykırı işlemlerin tespiti halinde Banka, Üye İşyerine hiçbir ödeme yapmak zorunda olmadığı gibi, varsa yapılmış ödemeler Üye İşyeri tarafından Banka'ya iade edilir veya Üye İşyeri'nin hesaplarından Banka tarafından resen tahsil edilir.

9. Banka, bu sözleşme ve eklerinde yer alan komisyon oranlarını, bloke sürelerini, Yazılım/Donanım/Bakım ücretlerini Kayıp/Hasarlı POS bedellerini veya diğer masrafları, yapılacak değişiklik hakkında Üye İşyerine ekstre, e-posta veya herhangi bir iletişim aracıyla bilgi verdikten sonra değiştirebilir. Bilgi verildikten sonra POS cihazının kullanımına devam edilmesi, Üye İşyerinin değişikliğe muvafakat ettiğine karine teşkil eder. Üye İşyeri bu karine doğrultusunda, değişikliğe uygun biçimde ödeme yapmayı kabul ve taahhüt eder.

10. Üye İşyeri bu sözleşme nedeniyle doğabilecek her türlü vergi, fon, kesinti vb. yükümlülüklerden sorumlu olduğunu, tahakkukunda derhal ödeyeceğini; ödemediği takdirde hesabına borç kaydını peşinen kabul, beyan ve taahhüt eder.

11. Şifre ile işlem yapılması halinde dahi Üye işyeri, kart hamilinin kimliğini kontrol ile işlemin gerçek kart hamili tarafından yapıldığını kontrol etmek zorunda olup; aksi halde Bankanın, kart hamilinin ya da üçüncü şahısların uğrayacağı zararlardan sorumlu olacağını kabul ve taahhüt eder.

12. Üye İşyeri, gerek 5464 sayılı Kanun ile buna bağlı Yönetmelik ve gerekse konuya ilişkin ulusal/uluslararası mevzuat hükümlerine riayet edeceğini, bunlardaki yükümlülüklerini eksiksiz yerine getireceğini; aksi halde doğacak sonuçlardan sorumlu olacağını; şayet yerine getirmediği yükümlülükleri sebebiyle Bankaya bir sorumluluk terettüp ederse bunu dahi deruhte edeceğini kabul ve taahhüt eder.

13. Üye İşyeri mevzuata ve/veya Banka'nın çalışma prensiplerine aykırı (içki satışı, kumar, bahis, şans oyunları, genel ahlaka aykırı, cinsel istismara yönelik işler, gerçek alışverişe dayanmayan işlemler vs) işleri yapamaz; bu tür işlerin bedellerini Banka POS cihazından geçirerek tahsil edemez. Bu hükme aykırılık halinde Banka'nın sözleşmeyi fesih hakkı saklı kalmak kaydıyla; burada sayılan veya sayılmamakla birlikte Banka çalışma prensiplerine aykırılığı açıkça belli olan işlerin bedelini Banka Üye İşyeri'ne ödemez. Bunun yanı sıra Banka, itibar kaybı başta olmak

receivables and collect its receivables directly from these accounts ex officio. The Merchant accepts, declares and undertakes to pay the delay penalty and excise tax for this at the rate to be determined by the Bank in the event that the Bank's receivables in this article are not reimbursed by the Merchant.

8. The Merchant may not present the sales slips obtained from another workplace and/or from 3rd parties to the Bank. The Merchant cannot use the cards it holds in the Bank's POS devices; it cannot perform any transaction with its cards through the Bank's POS devices. In case of detecting transactions against this provision, the Bank is not obliged to make any payment to the Merchant and payments made, if any, are returned to the Bank by the Merchant and are directly collected from the Merchant's bank accounts by the Bank ex officio.

9. The Bank may change the commission rates, blocking periods, Software/Hardware/Maintenance fees, Lost/Damaged POS fees or other expenses included in this agreement and its annexes after informing the Merchant about the change by statement, e-mail or any means of communication. Continuing to use the POS device after the information is given constitutes a presumption that the Merchant agrees to the change. The Merchant agrees and undertakes to make payments in accordance with this change in line with this presumption.

10. The Merchant accepts, declares and undertakes that it is responsible for all kinds of taxes, funds, deductions etc. liabilities that may arise due to this agreement, that it will pay them immediately upon their accrual and that they will be debited to its account if it does not pay them.

11. Even if the transaction is performed with a password, the Merchant is obliged to check the identity of the card holder and to check whether or not the transaction is made by the real card holder; and otherwise, it accepts and undertakes that the Bank will be liable for damages incurred by the card holder or third parties.

12. The Merchant accepts and undertakes that it will comply with both the Law No. 5464 and the relevant Regulations and the national/international legislative provisions related to the subject and that it will fulfill its obligations contained in them in full; and that otherwise it will be responsible for the consequences to arise; that it will assume the liability to be incumbent upon Bank due to it unfulfilled obligations.

13. The Merchant may not perform the works contrary to the legislation and/or the Bank's working principles (sales of drinks, gambling, betting, games of chance, works against general moral principles, and related to sexual abuse, - transactions not based on actual trading etc.); and it may not collect the fees for such work via the POS device. In case of non-compliance with this provision, the Bank shall not pay the price of the works listed here or those that are clearly in



üzere bu sebeple uğradığı her türlü zararları Üye İşyeri'nden talep etmek hakkına da sahiptir.

14. Üye İşyeri'nin yukarıda sayılan yükümlülüklerine aykırı hareket etmesi halinde sözleşme, Banka tarafından tek taraflı ve ihbarsız feshedilebilir. Üye İşyeri, Banka'nın bu nedenle uğrayacağı bütün zararları, masrafları ve sair harcamaları Banka'nın ilk talebinde derhal, nakden ve defaten tazmin edeceğini, kabul ve taahhüt eder.

15. Üye İşyeri, Banka tarafından kendisinden istenen ve ileride istenebilecek her türlü bilgi ve belgeyi Bankaya derhal ibraz etmeyi/vermeyi gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder. Söz konusu bilgi ve belgelerin vaktinde veya hiç veya gereği gibi verilmemesi halinde Banka, -sair hakları saklı kalmak kaydıyla- işbu sözleşmeyi tek taraflı olarak fesih edebilecektir.

16. Üye İşyeri; işyerinin satılması veya devredilmesi ya da ortaklık yapısının değişmesi ve "Üye İşyeri Sözleşmesi"nde belirten herhangi bir bilgi değişikliğini derhal Banka'ya yazılı olarak bildirmekle yükümlüdür.

17. Üye İşyeri'nin Operasyonel Yükümlülükleri:

a) Üye İşyeri, sözleşme süresi içinde aşağıdaki bilgilerde olabilecek değişiklikleri 24 saat içinde Banka'ya bildirir.

b) Üye İşyeri, Banka'nın sağladığı her türlü yazılım, donanım, elektronik anahtar, elektronik sertifika, kullanıcı ismi, şifre, işyeri numarası ve diğer bilgi ve belgeleri 3. şahıslara veremez, devredemez, sözleşmenin sona ermesi halinde Banka'ya iade eder.

c) Üye İşyeri bilgilerinin gizliliği, web sitesinin güvenlik özellikleri ve ödeme bilgilerinin transferi ile ilgili prensipler web sitesinde bulunmalıdır.

d) Üye İşyeri kendi sistemleri ile tespit edeceği fraud işlemlerini Banka'ya bildirmek, söz konusu işlemleri finansal kayda dönüştürmemek ve takas dosyasına sokmamakla yükümlüdür.

e) Üye İşyeri, alışveriş yapan her bir Kart Hamili'nin; kullanılan P.O.S. cinsine göre, sanal P.O.S ise IP (internet protokolü) numarasını, CebimPOS ise müşteri talebini ve GSM numarasını, fiziki P.O.S ise kimlik bilgilerini almak ve Banka'nın talep etmesi halinde ibraz etmekle yükümlüdür.

f) Üye İşyeri, CebimPOS ile yapılan işlemlerde, mutlaka Müşteri talebini almak ve Banka yönlendirmelerine uymak zorundadır.

18. İade mal ya da faydalanılmamış hizmetlerle ilgili geri ödemeler;

a) Kart Hamili ile Üye İşyeri arasında anlaşmak suretiyle bir iade işlemi yapılmak istendiği takdirde, iade işlemine konu olan alışveriş veya hizmet tutarı, Banka tarafından Üye İşyeri'ne ödenmiş ise; Üye İşyeri, bu bedeli (Banka'ya ödediği komisyonu düşmek suretiyle) Kart Hamiline nakden ödeyemez.

violation of working principles of the Bank to the Merchant, without prejudice to Bank's right to terminate the agreement. In addition, the Bank has the right to claim any damages it incurred for this reason against the Merchant, notably the loss of reputation.

14. If the Merchant acts against its obligations listed above, the agreement may be terminated unilaterally and without notice by the Bank. The Merchant accepts and undertakes that it will compensate the Bank for all damages, costs and other expenses it will incur for this reason, immediately, in cash and at once upon its first request.

15. The Merchant irrevocably accepts, declares and undertakes to submit/provide immediately to the Bank any information and documents which is requested from it by the Bank and which may be requested in the future. In case the information and documents in question are not provided on time or at all or as required, the Bank may terminate this agreement unilaterally without prejudice to its other rights.

16. The Merchant is obliged to notify the Bank in writing of the sale or transfer of the workplace or the change of partnership structure and any change of information in "Merchant Agreement".

17. Operational Obligations Of The Merchant:

a) The Merchant shall notify the Bank of any changes in the following information during the agreement period within 24 hours.

b) The Merchant may not provide and transfer any software, hardware, electronic key, electronic certificate, username, password, workplace number and other information and documents provided by the Bank to third parties, it shall return them to the Bank in case of termination of the agreement.

c) The principles regarding the confidentiality of Merchant information, the security features of the website and the transfer of payment information should be found on the website.

d) The Merchant is obliged to notify the Bank of fraudulent transactions to be determined by its own systems, not to convert these transactions into financial records and not to put them into the settlement file.

e) The Merchant is obliged to obtain the IP (internet protocol) number if it is a virtual POS, the customer request and GSM number if it is CebimPOS, and the identification number if it is a physical POS for each Card Holder who does shopping according to the type of POS used, and to submit it if requested by the Bank.

f) The Merchant must necessarily receive the Customer's request and comply with the Bank's directions in transactions with CebimPOS.

18. Refunds on returned goods or unused services;

a) In case a return transaction is requested by agreement between the Card Holder and the Merchant, if the amount of the shopping or service subject to the return is paid to the Merchant



b) Alacak Belgesi Banka'ya ibraz edildiğinde, iade konusu olan alışveriş tutarı Üye İşyeri ve Kart Hamili arasında ihtilaf konusu haline gelir ve Üye İşyeri, Banka'ya harcama tutarına ilişkin her türlü fer'i alacaklarını ödemekten kaçınırsa, Üye İşyeri'ne önceden ödenmiş bu tutarları Üye İşyeri Banka'ya ilk talebinde nakden ve defaten geri öder. Banka, bu şekilde iadesini talep ettiği tutarları re'sen Üye İşyeri'nin Banka'daki hesabından veya alacaklarından mahsup etmek hakkına sahiptir.

c) Üye İşyeri, iade konusu olan alacak belgelerini iade tarihinden itibaren en geç 7 gün içinde; bedelini tahsil etmiş ise iade tutarı ile birlikte, bedeli tahsil etmemiş ise satış belgesi ile birlikte ibraz etmekle yükümlüdür.

19. Üye İşyeri, satış ya da alacak işlemini yapmadan önce, basiretli bir tacir dikkat ve sorumluluğu ile Kartın gerçek olup olmadığını ve geçerlilik süresini kontrol etmek, imza ve kimlik kontrolünü yapmak, Banka'nın provizyon merkezinden onay almak zorundadır.

20. Üye İşyeri'ne, Banka tarafından P.O.S. bağlanmış ise; P.O.S.'tan geçen satış belgesi bedelleri Banka'nın belirleyeceği bir aylık ya da yıllık asgari cironun altında olur ise Banka P.O.S.'u geri almak konusunda re'sen karar verebilir. Bu karar Üye İşyeri'ni bağlayıcıdır. Üye işyeri bu konudaki her türlü itiraz ve def'i hakkından peşinen vazgeçtiğini kabul ve beyan eder. Üye İşyeri, Banka'dan aldığı P.O.S. için telefon hattı sağlamak ve bu hattın ücretini ödemekle yükümlüdür.

21. Üye İşyeri, POS cihazını teslim aldığı durumda iade etmek üzere özenle kullanır ve muhafaza eder; aksi halde POS cihazında meydana gelecek hasar ve ziyandan sözleşmeye aykırılık nedeniyle sorumlu olacaktır. Kontrol veya iade sırasında olağan kullanımdan kaynaklanmadığı tespit edilecek hasarın bedeli üye işyerinden tahsil veya Bankada doğmuş veya doğacak alacaklarından mahsup edilir. İlgili tutar Ek-1'de belirtilmiştir.

22. P.O.S. İLE İLGİLİ SORUMLULUKLAR

UYARI: Üye İşyerinin POS cihazlarını, işbu sözleşme ile sınırlandırılmış olan amaç ve işlemlerin dışında (özellikle 5237 sayılı Türk Ceza Kanunu'nun "Tefecilik" başlıklı 241 inci maddesi kapsamına giren işlemlerde) kullanması kesinlikle yasak olup, sözleşmeye aykırılık teşkil eder. Üye İşyeri POS cihazlarını sözleşme ve/veya kanunla yasaklanmış işlemlerde kullanmayacağını peşinen kabul ve taahhüt eder. Aksine davranışların (yasak kullanımın) tespiti durumunda Banka, Sözleşmeyi sona erdirmek ve/veya POS cihazlarını iptal etme haklarının yanı sıra ilgililer hakkında Cumhuriyet Savcılıklarına suç duyurusunda bulunma yetkisini de haizdir.

Üye İşyeri kendisine teslim edilen P.O.S. makinesi ve diğer cihazları iyi bir şekilde kullanmak ve korumak zorundadır.

by the Bank; the Merchant cannot pay this amount (by deducting the commission paid to the Bank) to the Card Holder in cash.

b) When the credit slip is submitted to the Bank, the amount of shopping subject to return becomes a matter of dispute between the Merchant and the Card Holder, and if the Merchant refrains from paying any accessory receivables regarding the expenditure amount to the Bank, the Merchant shall pay back these amounts paid in advance to the Merchant to the Bank in cash and at once upon its first request. The Bank has the right to set off the amounts requested to be returned in this way against Merchant's account or receivables with the Bank.

c) The Merchant is obliged to submit the credit slips subject to return, within 7 days from the date of return at the latest, together with the return amount if it collected the amount and together with the sales slip if it did not collect the amount.

19. Before performing the sale or receivable transaction, the Merchant is obliged to check the authenticity of the Card and its validity period, to check the signature and identity, to get approval from the Bank's authorization center, with the attention and responsibility of a prudent merchant.

20. In case the POS is connected to the Merchant by the Bank, if the amounts of sales slips through the POS are below a minimum monthly or annual turnover to be determined by the Bank, the Bank may decide to take the POS back in its own initiative. This decision is binding upon the Merchant. The merchant accepts and declares that it waives from any objection and defense right in advance. The Merchant is obliged to provide a phone line for the POS it receives from the Bank and to pay the fee of this line.

21. In case the Merchant receives POS device, it uses and protects the device meticulously to return it; otherwise, it shall be responsible for the damage to and loss of its device due to the breach of the agreement. The cost of the damage to be determined as not arising from ordinary use during the check or return shall be collected from the merchant or deducted from its receivables arisen/to arise with the Bank. The relevant amount is stated in Annex-1.

22. RESPONSIBILITIES RELATED TO POS

WARNING: Use of POS devices by the Merchant other than the purposes and transactions limited by this agreement (especially in transactions falling within the scope of article 241 titled "Usury" of the Turkish Criminal Code No. 5237) is strictly forbidden and this constitutes a violation of the agreement. The Merchant agrees and undertakes in advance that it will not use POS devices in transactions prohibited by agreement and/or law. In the case of detecting behaviors to the contrary (prohibited use), the Bank has the right to terminate the Agreement and/or cancel the POS devices, as well as to file a criminal



Cihazlar başka hiçbir yere nakledilemez. Başka işyerinde kullanılamaz. Aykırılık halinde doğacak her türlü sorumluluk Üye İşyeri'ne ait olacağı gibi, ilgili kart sistemlerinden Banka'ya uygulanacak cezalar için de Üye İşyerine rücu edilir.

Üye İşyeri, işyerini kapatması halinde durumunu derhal Banka'ya bildirmek ve muhafazası altında bulundurduğu P.O.S. makinesi ve slipleri Banka'ya teslim etmekle yükümlüdür. Banka, gerek gördüğü takdirde bu cihazları hiçbir gerekçe göstermeksizin geri alabilir. P.O.S. cihazının Bankaya iadesinin gerekmesi durumunda; cihazın en geç 15 (onbeş) gün içinde Bankaya teslim edilmemesi halinde Üye İşyeri iade ve teslim etmediği cihazın tipine göre Ek-1 yazılı tutarları derhal, nakden ve defaten Bankaya ödeyeceğini; ödememesi halinde Bankanın bu tutarları ihtar veya başkaca bir işleme lüzum olmaksızın hesabına borç kaydedebileceğini gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

Üye İşyeri, POS aracılığıyla elde ettiği, bankaya, kart hamillerine ve sair 3. Kişilere ait her türlü bilgileri sözleşme amaçları dışında kullanmamayı ve sözleşme tarafları dışında kalan kişilerle paylaşmamayı beyan ve taahhüt eder. Üye İşyeri, bu hükme aykırı davranması halinde Bankanın maruz kalacağı tüm zararlardan sorumlu olduğunu olacağını kabul ve taahhüt eder. Bu hükmün ihlali halinde Bankanın Sözleşmeyi fesih ve bundan kaynaklanan sair hakları da saklıdır.

Sanal POS: İnternet vb. sanal ortamlardan yapılan alışverişlerde kullanılan ödeme/tahsilat sistemi.

CebimPOS: Tablet, telefon gibi mobil cihazların POS cihazına dönüştürülerek ödeme/tahsilat alınmasını sağlayan sistem.

Mail Order: Fiziki veya Sanal POS cihazı üzerinden yapılan satışlarda kart bilgilerinin POS cihazında tuşlanarak işlem yapılmasını sağlayan sistem

Müşteri, bütün POS cihaz ve sistemleri ile ilgili olarak gerek bu sözleşmedeki, gerek Bankaya verdiği taahhütnamelerdeki ve gerekse Banka tarafından herhangi bir iletişim kanalı üzerinden yapılan bilgilendirmelerdeki yükümlülüklerine eksiksiz riayet etmeyi; aksi halde doğabilecek zararlardan sorumlu olacağını kabul ve taahhüt eder.

IV - PROVİZYON LİMİTLERİ: Üye işyerlerinde günlük/aylık işlem adet ve tutarları, Banka tarafından belirlenerek Üye İşyeri'ne bildirilir. Üye İşyeri bu limitlere uymak zorundadır. Bu limit Banka tarafından her zaman değiştirilebilir. Üye İşyeri, bu üst sınırların aşılması sebebiyle Banka'nın uğrayacağı zararları tüm ferileriyle birlikte tazmin edeceğini şimdiden kabul, beyan ve taahhüt eder.

V - DELİL ANLAŞMASI: İşbu Üye İşyeri Sözleşmesi'nden doğacak ihtilaflarda Üye İşyeri, Banka'nın defter, kayıt,

complaint against the persons concerned with the relevant Public Prosecutor's Office.

The Merchant has to use and protect the POS machine and other devices delivered to it in a good way. Devices cannot be transferred to anywhere else. They cannot be made available for use in another workplace. In case of contradiction, any responsibility to arise will belong to the Merchant, and the Merchant shall be recoured for penalties to be imposed on the Bank from the relevant card systems.

The Merchant is obliged to notify the Bank immediately in case it closes down the workplace and to deliver the POS machine and slips it holds to the Bank. The Bank can take these devices back without any reason if it deems necessary. In case the POS device is required to be returned to the Bank, if the device is not delivered to the Bank within 15 (fifteen) days at the latest, the Merchant irrevocably accepts, declares and undertakes that it will pay the amount written in Annex-1 to the Bank immediately, in case and at once according to the type of the device and that the Bank may debit these amounts to its account without any warning or any other transaction.

The Merchant declares and undertakes not to use any information of the bank, card holders and other third parties obtained through POS for the purposes other than agreement and not to share them with persons other than the parties to the agreement. The Merchant accepts and undertakes that it shall be responsible for all damages the Bank shall be exposed to in case it acts against this provision. In case of breach of this provision, the Bank's right to terminate and other rights arising from this are reserved.

Virtual POS: Payment/collection system used in shopping from virtual environments such as the Internet etc.

CebimPOS: System that enables payment/collection by converting mobile devices such as tablets and phones into POS devices.

Mail Order: System that allows transactions to be made by typing the card information on POS device during sales made via physical or virtual POS device.

The Customer accepts and undertakes that it will fully comply with its obligations in this agreement, in the letters of undertaking it gives to the Bank and in any information provided by the Bank by any communication channel regarding all POS devices and systems, and that it will be responsible for any damages that may arise otherwise.

IV - PROVISION LIMITS: The number and amount of daily/monthly transactions at Merchants are determined by the Bank and reported to the Merchant. The Merchant must comply with these limits. This limit can be changed by the BANK at any time. The Merchant accepts, declares and undertakes that the it will compensate the Bank for the losses to be incurred by it due to the exceeding of these upper limits, together with all its accessories.



bilgisayar kaydı ve çıktısı, mikrofiş, mikrofilm ve her türlü yazılı belgeleri ile elektronik imzaların ve elektronik kayıtların, kart sistemlerinin uluslararası geçerli banka ve kredi kartı kuralları ve Kart Çıkaran Kuruluşların bu kurallara uygun her türlü belge ve yazışmalarının münhasır delil olacağını kabul, beyan ve taahhüt eder. Bu delillerin ve Banka kayıtlarının aksi ancak Banka yetkililerinin imzasını havi yazılı belge ile kanıtlanabilir. Üye İşyeri de, usulüne uygun olarak tutulmuş olmak kaydıyla kendi defter ve kayıtlarına dayanabilir.

VI - REHİN, TAKAS, MAHSUP VE HAPİS HAKKI: İşbu Sözleşmeden doğan Banka alacaklarına karşılık olmak üzere Üye İşyeri, Banka nezdindeki her türlü hesapları ile bu hesaplara tevdi edilen hak ve alacakları, havale, kıymetli evrak ile menkul kıymetleri üzerinde Banka'nın rehin ve hapis hakkı olduğunu kabul ve taahhüt eder. Bu madde taraflar arasında akdedilmiş bir rehin sözleşmesi hükmündedir. Üye işyeri, anılan rehinli hesap, hak ve alacakları üzerinde, Banka'nın muvafakat ve onayı ile tasarruf edebileceğini; Bankanın bu hesaplarda Üye İşyerinin tasarrufuna onay vermesinin, işbu rehin sözleşmesinin geçerliliğine bir hanel getirmeyeceğini kabul ve beyan eder.

Banka, alacaklarından herhangi birini veya hepsini Üye İşyerine bildirimde bulunmaya gerek duymaksızın, Üye İşyerinin Bankadan olan her türlü alacağı, cari ve katılma hesapları veya Üye İşyerinin hesabına tahsil ettiği bedeller ile takas ve mahsup etmeye yetkilidir.

Üye İşyeri, lehine gelmiş olan havalelerin bildirimde bulunmadan Banka tarafından adlarına kabul ve hesabına alacak kaydedilmesini kabul ederler.

Üye İşyerinin Bankada birden fazla hesabı varsa; Banka gerekli gördüğü takdirde, Üye İşyerinin ayrıca bir talimatını almaksızın, işbu hükümle verilmiş yetkiye istinaden Banka cari döviz kurlarını uygulayarak, bu hesaplar arasında TL'den, TL'ye; dövizden döviz; TL'den döviz; dövizden TL'ye aktarmalar (virman) yapmaya yetkilidir.

VII - GİZLİLİK: Üye İşyeri, Sözleşmenin uygulanması sırasında doğrudan veya dolaylı olarak Kart Hamilleriyle ilgili edineceği her türlü bilgiyi saklamak ve yasa ile yetkili kılınmış merciler dışında 3. kişilere açıklamamak zorunda olduğunu; aksi takdirde doğacak Banka zararlarını tazminle yükümlü olduğunu kabul ve taahhüt eder. Üye İşyeri eleman çalıştırıyor ise elemanların da bu konuda gerekli özeni göstermemesiyle meydana gelecek sonuçlardan/zararlardan müşterek ve müteselsil sorumlu olacağını peşinen kabul, beyan ve taahhüt eder.

VIII - SÖZLEŞMENİN SONA ERMESİ: İşbu Üye İşyeri Sözleşmesi aşağıda belirtilen imza tarihinden itibaren 1 (bir) yıl süre ile geçerlidir. Üye İşyeri sözleşme süresi sona ermeden 1 (bir) ay önce ihbarda bulunarak feshetmediği

V - EVIDENTIAL AGREEMENT: The Merchant accepts, declares and undertakes that, the books, records, computer records and printouts, microfiches, microfilms and all kinds of written documents of the Bank as well as electronic signatures and electronic records, internationally valid bank and credit card rules of card systems and all kinds of documents and correspondence of Card Issuers in accordance with these rules will be exclusive evidence in case of disputes arising from this Merchant Agreement. The opposite of these evidences and Bank records may only be proved with a written document bearing the signature of the Bank officials. The Merchant may also take its own books and records as a basis provided that they are duly kept.

VI - THE RIGHT OF LIEN, OFFSET, SET-OFF AND RETENTION: In consideration of Bank's receivables arising from this Agreement, the Merchant accepts and undertakes that the Bank has the right of pledge and retention on all kinds of accounts with the Bank, and the rights and receivables deposited to these accounts and the remittances, negotiable instruments and securities. This article has the characteristics of a pledge agreement concluded between the parties. The Merchant accepts and declares that the it can dispose of the aforementioned pledged account, its rights and receivables with the consent and approval of the Bank, and that the Bank's consent to the Merchant's disposal of these accounts will not impede the validity of this pledge agreement.

The Bank is authorized to offset and set-off any or all of its receivables against all kinds of receivables of the Merchant from the Bank, its current and participation accounts or the fees collected in Merchant's account without the need to report to the Merchant.

The Merchant accepts that the transfers that are in its favor will be accepted by the Bank on their behalf and be credited to their account without notification.

In case the Merchant has more than one account with the Bank, if the Bank deems it necessary, the Bank is authorized to make transfers (bank transfer) between the accounts from TL to TL, from foreign currency to foreign currency, from TL to foreign currency, and from foreign currency to TL by applying current exchange rates without a separate instruction of the Merchant and on the basis of the authority given by this provision.

VII - CONFIDENTIALITY: The Merchant accepts and undertakes that it has to retain any information that it will acquire directly or indirectly about Card Holders during the implementation of the Agreement and not to disclose them to 3rd parties other than the authorities authorized by law and that otherwise it will be liable to compensate the losses of the Bank. In case the Merchant employs employees, it accepts, declares and undertakes in advance that it will be jointly and severally responsible for the consequences/losses that will result from the employees not exercising due care in this regard.



takdirde, sözleşme aynı şartlarla 1 (bir) yıl daha uzamış olur. Banka, süreye bağlı kalmaksızın her an yazılı ihbarda bulunarak Üye İşyeri Sözleşmesi'nin tamamını veya bir kısmını feshetme hakkına sahiptir. Sözleşmenin feshedilmesi halinde Banka'nın keyfiyeti Kartlarla ilgili kurumlara duyurma hakkının bulunduğunu bu konuda Banka'ya karşı itiraz ve taleplerinden feragat ettiğini Üye İşyeri gayrikabili rücu beyan, kabul ve taahhüt eder.

Sözleşmenin feshi, tarafların önceki yükümlülüklerini ortadan kaldırmaz. Sözleşme bitiminden sonra dahi, bu sözleşme kapsamında üstlendiği yükümlülüklerin ve iade ile yükümlü olduğu harcama bedellerini Banka'ya geri ödeyeceğini kabul ve taahhüt eder.

IX - SÖZLEŞMEDEN KAYNAKLANAN HAKLARIN VE YETKİLERİN DEVRİ: Banka, işbu sözleşme ve bu sözleşmeden kaynaklanan her türlü hak ve yetkileri ile alacaklarını, yurt içi ve yurt dışında bulunan her hangi bir gerçek veya tüzel kişiye devir ve temlik etmeye, Üye İşyeri'ne bilgi vermek ve izin almak yükümlülüğü olmaksızın tam yetkili olup; Üye İşyeri, bu sözleşmeden kaynaklanan hak ve yükümlülüklerini ve alacaklarını Banka'nın yazılı muvafakatı olmaksızın, hiçbir şekilde üçüncü kişilere devir ve temlik edemez.

X - TEBLİGAT ADRESİ (ADRES SÖZLEŞMESİ): Adres Bildirme Zorunluluğu: Üye İşyeri, Banka tarafından yapılacak tebligatların kendisine ulaşabilmesi için, tebligata elverişli (fiziki ve elektronik) adresini Bankaya bildirmek zorundadır. Üye İşyeri böyle bir bildirimde bulunmaz ve Bankanın talebi üzerine derhal geçerli ve tebligata elverişli adreslerini Bankaya bildirmez ise Banka işbu sözleşmeyi fesh ve Üye İşyerinin tüm borçlarını muaccel kılabilir. Yasa gereği Kayıtlı Elektronik Posta (KEP) adreslerine tebligat yapılması gereken Üye İşyeri, elektronik adres edinmek ve bu adresi Bankaya bildirmek ile mükelleftir; aksi halde doğabilecek sonuçlara katlanmayı peşinen kabul eder.

Üye İşyeri, Kefil ve diğer imza sahipleri, kendilerine tebligat yapılabilmesi için işbu Sözleşmede yazılı adreslerinin, Sözleşmede adres yazılı değilse Bankaya herhangi bir sebeple bildirilmiş adreslerinin; her ikisinin de olmaması halinde ise Ticaret Sicilindeki (ya da gerçek kişiler için MERNİS sistemindeki) son adreslerinin tebligat adresi sayılacağını; adres değişikliklerinin derhal yazılı olarak noter vasıtası ile Bankaya bildirileceğini, aksi halde Bankaya bildirilmiş adreslerinin tebligat adresi olarak geçerli olmaya devam edeceğini dönülemez biçimde kabul, beyan ve taahhüt etmiştir.

Yasal zorunluluklar saklı kalmak kaydıyla Banka, kendisine bildirilen fiziki ve/veya elektronik adreslerden dilediğine tebligat gönderme hak ve yetkisine sahiptir; Üye İşyeri hiçbir gerekçeyle Bankanın seçimine itirazda bulunamaz. İşbu Adres Sözleşmesine istinaden Banka nezdindeki

VIII - TERMINATION OF THE AGREEMENT: This Merchant Agreement is valid for 1 (one) year from the signature date specified below. If the Merchant does not terminate the agreement by notifying 1 (one) month before it expires, the agreement will be extended for another 1 (one) year under the same terms and conditions. The Bank has the right to terminate all or part of the Merchant Agreement by giving written notice at any time, regardless of the term. The Merchant irrevocably declares, accepts and undertakes that, in the event of termination of the agreement, the Bank has the right to announce the circumstance to the Card-related institutions and that it waives its objections and claims against the Bank.

Termination of the agreement does not eliminate the previous obligations of the parties. It accepts and undertakes that, even after the termination of the agreement, it will repay the amount of liabilities it has undertaken under this agreement and the expenses it is liable to return.

IX - TRANSFER OF CONTRACTUAL RIGHTS AND POWERS: The Bank is fully authorized to transfer and assign any rights or authorities and receivables arising from this agreement as well as this agreement to any real or legal person at home and abroad, without obligation to inform the Merchant and obtain permission and the Merchant may not transfer and assign its rights and obligations and receivables arising from this agreement to third parties in any way without the written consent of the Bank.

X - NOTIFICATION ADDRESS (ADDRESS AGREEMENT): Obligation to Notify the Address: The Merchant is obliged to notify the Bank of its address (physical and electronic) suitable for notification to the Bank in order for the notifications by the Bank to reach it. If the Merchant does not make such a notification and does not immediately inform the Bank of its valid address suitable for notification upon the request of the Bank, the Bank may terminate this agreement and make all debts of the Merchant due and payable. The Merchant, which is required by law to be notified via its Registered Electronic Mail (REM) addresses, is obliged to obtain an electronic address and report it to the Bank.; it agrees to bear the consequences that may arise otherwise in advance.

The Merchant, Guarantor and other signatories irrevocably agree, declare and undertake that the addresses written in this Agreement and, if the address is not written in the agreement, the addresses notified to the Bank for any reason, and in the absence of both of them, their last addresses in the Trade Registry (or in MERNİS system for real persons) will be deemed to be notification address, that address changes will be reported to the Bank immediately via notary public, that, otherwise, the addresses notified to the Bank will continue to be valid as notification addresses.

Without prejudice to legal obligations the Bank has the right and authority to send notifications to any of physical and/or



adreslerinden herhangi birine yahut ticaret sicilindeki (gerçek kişiler için MERNİS sistemindeki) son adrese gönderilmiş olması kaydıyla, gönderilen tebligat muhatabına ulaşmasa dahi tebligatın adrese ulaştığı tarihte muhatabına yapılmış sayılacağını Üye İşyeri, Kefil ve diğer imza sahipleri ve dönülemez biçimde kabul, beyan ve taahhüt etmiştir.

XI - YETKİLİ MAHKEME: Bu sözleşmelerden doğacak ihtilaflarda taraflar, İstanbul (Çağlayan) Mahkemeleri ve İcra Müdürlüklerinin yetkisini kabul etmişlerdir. Bu sözleşme genel mahkemelerin ve icra dairelerinin yetkisini ortadan kaldırmaz. Özellikle Bankanın fiilen şubesinin bulunduğu yerlerdeki mahkeme ve icra daireleri de bu Sözleşmeden doğacak anlaşmazlıkların çözümünde yetkilidir.

XII - GENEL İŞLEM KOŞULU KULLANILDIĞI UYARISI VE BİLGİLENDİRME: Bu Sözleşme, Bankanın önceden tek başına hazırlayarak karşı tarafa sunduğu sözleşme hükümlerinden ibaret, genel işlem koşulları içermektedir. Bu nedenle imzalanmasından önce incelemesi ve bilgi edinmesi amacıyla Üye İşyeri ve Kefil tetkikine sunulmuş ve Bankanın internet sitesinde (http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx) adresinde yer alan açıklamalarla Üye İşyeri ve Kefilin bilgilendirilmesi sağlanmış; buna mukabil Üye İşyeri ve Kefilin Bankaya gönderdiği yazıda yeterli bilgi edinildiği ve genel işlem koşulları kullanılmasının kabul edildiği anlaşılmış olup, Sözleşme bu suretle imzalanmıştır.

electronic addresses notified to it; the Merchant may not object to the choice of the Bank for any reason. The Merchant, Guarantor and other signatories irrevocably agree, declare and undertake that the notification will be deemed to have been made to its addressee at the date the notification reaches the address, even if it does not reach the addressee, provided that it is sent to any of the addresses at the Bank or at their last address at the trade registry (in MERNİS system for real persons) based on this Address Agreement.

XI - COMPETENT COURT: The parties accepts the authority of İstanbul (Çağlayan) Courts and Execution Offices in disputes arising from these agreements. This agreement does not eliminate the jurisdiction of general courts and execution offices. Courts and execution offices, especially in places where the Bank has actually branches are also competent for the settlement of disputes arising from this Agreement.

XII - WARNING OF THE USAGE OF THE GENERAL TERMS AND CONDITIONS AND INFORMING: This Agreement includes general terms and conditions consisting of agreement provisions, which the Bank has prepared alone and submitted to the other party. For this reason, it was submitted to the Merchant and Guarantor for inspection and information before being signed, and the Merchant and the Guarantor have been informed with the explanations at Bank's website (http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx) and in return, it was understood from the letter sent by the Merchant and Guarantor to the Bank that the sufficient information have been obtained and general terms and conditions have been accepted and the Agreement has been signed in this way.

Sözleşme Tarihi / Date of Agreement : _____

BANKA (BANK)	ÜYE İŞYERİ (MERCHANT)
KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. KUVEYT TÜRK PARTICIPATION BANK INC.	



EK – 1 / Annex – 1 : KOMİSYON ORANLARI, ÜCRET, KİRA, CEZA VE SAİR FERİLER¹ / COMMISSION RATES, FEES, RENTAL FEES, PENALTIES AND OTHER ACCESSORIES³

Üye İşyeri; POS hesaplarına intikal eden günlük satış bedelleri ile Banka nezdinde her gün 1 (bir) yıl vadeli ve %99 Banka / %1 Müşteri paylaşım oranlı katılma hesabı açılacağını; söz konusu hesaplardan kural olarak vadeden önce para çekilmesinin mümkün bulunmadığını gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder. İşbu kabul ve taahhüt aynı zamanda Bankaya verilmiş, dönülemez bir hesap açma talimatı ve yetkisi hükmündedir. Üye İşyeri isterse, katılma hesabının vadesinin bloke gün süresinin bitiminde bozularak hesapta bulunan tutarların cari hesabına otomatik aktarımı için Bankaya talimat verebilecektir. Hesabın vadesinin bozulması durumunda; şayet yatırılan fonun işletilmesi sonucu kâr edilmişse, cari hesaba aktarılacak azami meblağ, vadenin bozulduğu güne kadar hesaba yatırılan tutar kadar; şayet yatırılan fonun işletilmesi sonucu zarar edilmişse, çekilebilecek azami meblağ “Birim Hesap Değeri” tutarı kadardır. Üye İşyeri; yukarıda belirtildiği şekilde açılmış katılma hesaplarına yatırılan satış bedelleri tutarlarının tamamının, hesabına yattığı tarihten itibaren en az aşağıdaki tabloda belirtilen süreler kadar bloke tutulacağını, tabloda belirtilen asgari sürelerden evvel hesaptaki bedellerin azalmasına yol açacak hiçbir talep ve tasarrufla bulunmayacağını; tabloda yazılı sürelerden önce bu bedelleri kullanmak isterse, mevzuatın getirdiği sınırlamalar saklı kalmak kaydıyla Bankaca bilgilendirme ve ücret bilgi formunda zikredilen “bloke çözüm ücreti” olarak hesaplanacak tutarı ödeyeceğini gayrikabili rücu garanti, kabul ve taahhüt eder. Üye İşyeri aşağıda sabit olarak ödenmesi kararlaştırılan bedelleri ödemeyi kabul ve taahhüt etmiştir.	The Merchant irrevocably accepts, declares and undertakes that, with the daily sales prices transferred to the POS accounts, a participation account with a 1 (one) year term and with 99% Bank / 1% Customer sharing ratio will be opened with the Bank every day and that, as a rule, it is not possible to withdraw money from such accounts before maturity. This acceptance and undertaking have also the characteristics of an irrevocable instruction and authority to open an account given to the Bank. If the Merchant wishes, it will be able to give instructions to the Bank for the automatic transfer of the amounts in the account to its current account by breaking the term of the participation account at the end of the duration of blocked days. In the event that the maturity of the account is broken, the maximum amount to be transferred to the current account is as much as the amount deposited to the account until the day the maturity is broken if profit has been earned as a result of operating the invested fund, and the maximum amount to be withdrawn is as much as the amount of “Unit Account Value” if money is lost as a result of operating the deposited fund. The Merchant irrevocably warrants, accepts and undertakes that entire amount of the sales prices deposited in the participation accounts opened as stated above will be kept blocked for at least the time specified in the table below, from the date of depositing in the account, that it will not make any requests or dispositions that will lead to a decrease in the amounts in account before the minimum periods specified in the table and that it will pay the amount to be calculated as “unblocking fee” mentioned by the Bank in the information and fee information form without prejudice to the limitations imposed by the legislation, if it wishes to use these amounts before the periods stated in the table. The Merchant accepts and undertakes to pay the prices determined to be paid fixedly below.
--	---

Üye İşyeri Ücreti / Peşin İşlemler / Merchant Fee / Cash Transactions

	Üye İşyeri Komisyon Oranı* Merchant Commission Rate*	Bloke Süresi Blocking Period
Kuveyt Türk Kredi Kartı Kuveyt Türk Credit Card	%	
Kuveyt Türk Banka Kartı Kuveyt Türk Debit Card	%	
Yurtiçi Kredi Kartı / Domestic Credit Card	%	
Yurtiçi Banka Kartı / Domestic Debit Card	%	
Yurtdışı Kredi ve Banka Kartı / Foreign Credit and Debit Card	%	
Azami Erken Bloke Çözüm Komisyonu Yurtiçi Kartlar Maximum Commission for the Premature Cancellation of Blocking Period Domestic Cards	%	

¹ Yukarıdaki tablolarda yer alan tutarlara vergiler dâhil değildir. / The amounts in the tables above do not include taxes.

* TABLODAKİ BOŞ ALANLARIN DOLDURULMASI ZORUNLUDUR. / FILLING EMPTY FIELDS IN THE TABLE IS MANDATORY.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Street No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Activity: Any Activity Allowed Under Banking Law 5411.

MSTS.0063.32



Azami Erken Bloke Çözüm Komisyonu Yurtdışı Kartlar Maximum Commission for the Premature Cancellation of Blocking Period Foreign Cards	%	
Mail Order	%	

Üye İşyeri, hesaplarında her ay en az aşağıdaki tabloda yazılı tutar kadar bir meblağı bulundurmaya ve seçtiği P.O.S uygulamasına göre aşağıdaki Aylık Ciro Taahhüdü tablosunda yazılı tutar kadar bir aylık ciro hedefine ulaşmayı kabul ve taahhüt etmiştir. Bankanın, tablolarda yazılı komisyon oranlarını, pos kullanım ücretini ve/veya masrafları tek taraflı olarak arttırılabileceğini, buna peşinen muvafakat ettiğini; artırılan yeni komisyon oranlarının, bloke sürelerinin, pos kullanım ücretini ve/veya masrafları en az iki iş günü öncesinden kendisine bildirileceğini ve ikinci günün sonundan itibaren geçerli olacağını ve bunları derhal ödeyeceğini; aksi takdirde, hiçbir ihtar veya ihbar keşidesine ve hüküm tahsiline lüzum olmaksızın, Banka tarafından hesabına ödenen tutarın tamamını, işbu sözleşmenin TEMERRÜT HALİ VE SONUÇLARI başlıklı ana maddesi hükümleri tahtında derhal, nakden ve defaten Bankaya ödeyeceğini gayrikabil-i rücu garanti, kabul, beyan ve taahhüt eder.

Üye İşyeri, Banka tarafından kendisine tahsis edilen SABİT/ ADSL/ MOBİL (GPRS) ve YAZARKASA (ÖKC) POS cihazları için tabloda gösterilen aylık hizmet/kira bedeli tutarını, her ayın başında nakden ve defaten ödeyeceğini gayrikabil-i rücu garanti, kabul, beyan ve taahhüt eder. Bu tutarı Banka tek taraflı olarak arttırabilir; ancak artış Üye İşyerine yapılacak olan bildirimden itibaren geçerli olacaktır. Üye İşyeri bildirim müteakip SABİT/ ADSL/ MOBİL (GPRS) cihazını derhal iade etmezse, o ay dâhil sonraki aylarda bildirimde yazılı yeni tutarı ödemek zorundadır.

The Merchant accepts and undertakes to keep an amount of at least as much as the amount written in the table below available in its accounts each month and to achieve a monthly turnover target as much as the amount written in the Monthly Turnover Commitment table below, based on the POS application it has chosen. It irrevocably agrees, declares and undertakes that the Bank may unilaterally increase commission rates, pos usage fee and/or costs, and it consents to this in advance, that it will be notified of the increased commission rates, blocking periods, pos usage fee and/or costs at least two business days in advance and will be valid from the end of the second day and that it will pay them immediately and that otherwise, without the need for the issuance of a warning or notice and court order, it shall pay the Bank the entire amount paid to its account by the Bank immediately, in cash and at once under the provisions of the main article entitled EVENT OF DEFAULT AND ITS CONSEQUENCES of this agreement.

The Merchant guarantees, accepts, declares and undertakes that it will pay the monthly service/rental fee amount shown in the table for the FIXED/ADSL/MOBILE (GPRS) and CASH REGISTER POS devices allocated to it by the Bank in cash and at once at the beginning of each month. The Bank can increase this amount unilaterally; however, the increase will be effective from the notification to the Merchant. If the Merchant does not immediately return the FIXED/ADSL/MOBILE (GPRS) device following the notification, it is obliged to pay the new amount written in the notification in the following months, including that month.

Hesap Taahhüdü (aylık) Account Commitment (monthly)	Ciro Taahhüdü (aylık) Turnover Commitment(monthly)

Cihaz Türü / Device Type	Hasar veya kayıp durumunda Bankaya ödenecek bedel The amount to be paid to the Bank in case of damage or loss
Mobil POS / Mobile POS	2500 TL
Sabit / ADSL / Fixed / ADSL	2500 TL

ÜYE İŞYERİ / MERCHANT

Ünvan ve Yetkili İmzalar / Title and Authorized Signatories :



Üye İşyeri Ücretleri / Taksitli İşlemler / Merchant Fee / Installment Transactions

Taksit Sayısı Number of Installments	Hesaba Geçme Vadesi Date of Entering into Account	m.II/3 uyarınca İskonto Oranı (%) Rate of Discount pursuant to a.II/3	Taksit Sayısı Number of Installments	Hesaba Geçme Vadesi Date of Entering into Account	m.II/3 uyarınca İskontoOranı (%)Rate of Discount pursuant to a.II/3
2 Taksit /2 Installments			31 Taksit /31 Installments		
3 Taksit / 3 Installments			32 Taksit /32 Installments		
4 Taksit /4 Installments			33 Taksit /33 Installments		
5 Taksit /5 Installments			34 Taksit /34 Installments		
6 Taksit /6 Installments			35 Taksit /35 Installments		
7 Taksit /7 Installments			36 Taksit /36 Installments		
8 Taksit /8 Installments			37 Taksit /37 Installments		
9 Taksit / 9 Installments			38 Taksit /38 Installments		
10 Taksit/10Installments			39 Taksit /39 Installments		
11 Taksit /11 Installments			40 Taksit /40 Installments		
12 Taksit /12 Installments			41 Taksit /41 Installments		
13 Taksit /13 Installments			42 Taksit /42 Installments		
14 Taksit /14 Installments			43 Taksit /43 Installments		
15 Taksit /15 Installments			44 Taksit /44 Installments		
16 Taksit /16 Installments			45 Taksit /45 Installments		
17 Taksit /17 Installments			46 Taksit /46 Installments		
18 Taksit /18 Installments			47 Taksit /47 Installments		
19 Taksit /19 Installments			48 Taksit /48 Installments		
20 Taksit /20 Installments			49 Taksit /49 Installments		
21 Taksit /21 Installments			50 Taksit /50 Installments		
22 Taksit /22 Installments			51 Taksit /51 Installments		
23 Taksit /23 Installments			52 Taksit /52 Installments		
24 Taksit /24 Installments			53 Taksit /53 Installments		
25 Taksit /25 Installments			54 Taksit /54 Installments		



26 Taksit /26 Installments			55 Taksit /55 Installments		
27 Taksit /27 Installments			56 Taksit /56 Installments		
28 Taksit /28 Installments			57 Taksit /57 Installments		
29 Taksit /29 Installments			58 Taksit /58 Installments		
30 Taksit /30 Installments					



Taksit Sayısı Number of Installments	Hesaba Geçme Vadesi Date of Entering into Account	m.II/3 uyarınca İskonto Oranı (%)Rate of Discount pursuant to a.II/3	Taksit Sayısı Number of Installments	Hesaba Geçme Vadesi Date of Entering into Account	m.II/3 uyarınca İskonto Oranı (%)Rate of Discount pursuant to a.II/3
1 ay öteleme 1-month postponement			7 ay öteleme 7-month postponement		
2 ay öteleme 2-month postponement			8 ay öteleme 8-month postponement		
3 ay öteleme 3-month postponement			9 ay öteleme 9-month postponement		
4 ay öteleme 4-month postponement			10 ay öteleme 10-month postponement		
5 ay öteleme 5-month postponement			11 ay öteleme 11-month postponement		
6 ay öteleme 6-month postponement			12 ay öteleme 12-month postponement		

Not / Note : Yukarıdaki oran, ücret ve masraflara BSMV dahil değildir. / BITT is not included in the above rates, fees and charges.

Üye İşyeri Hesap Numarası / Merchant Account Number :

Üye İşyeri Şubesi / Merchant Branch :

Kuveyt Türk kredi kartları karşılığı nezdinizde oluşan alacaklarımızın, aramızdaki anlaşma şartları ile rehin, mahsup haklarınızdan sonra gelmek üzere yukarıda belirtilen şube hesabımıza alacak geçilmesini rica ederiz. / We kindly request that our receivables that arise before you in return for Kuveyt Türk credit cards be credited to the above mentioned branch account without prejudice to your pledge and set-off rights

Tarih / Date :/...../.....

Üye İşyeri Kaşe ve Yetkili İmzalar / Merchant's Seal and Authorized Signatories :



EK – 1A : OTOMATİK AKTARIM TALİMATI
ANNEX – 1A : AUTOMATIC TRANSFER INSTRUCTION

To: KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
.... Branch

We hereby instruct you to cancel the one (1) year term of our time-deposit participation account which we opened or will open with your branch subject to the conditions specified in Annex 1 of the Member Workplace Agreement we signed with you, at the end of the Number of Blocking Days shown in the above mentioned Annex 1, and to transfer the funds deposited in said account of us to our current account no.....opened with you without requiring to receive any further instruction from us, without requiring us to perform any other act or without having to perform any other procedure; and we hereby irrevocably waive all the rights we may have with regard to this matter.

(Aramızda akdedilen Üye İşyeri Sözleşmesinin EK-1 inde yer alan koşullar tahtında adımıza açılmış/açılacak olan 1 (bir) yıl vadeli katılma hesaplarımızın tamamının vadesinin; yine EK-1 de yer alan tablodaki "Bloke Gün Sayısı" bitiminde bozularak anılan katılma hesaplarındaki talep hakkımızın; sair bir talimatımız veya eylemimize veya bildirim ve sair başkaca bir işleme lüzum olmaksızın nezdinizdeki _____ numaralı cari hesabımıza otomatik olarak aktarılmasını talep ve rica eder; konuya ilişkin bilcümle haklarımızdan peşinen ve gayrikabili rücu feragat ettiğimizi kabul, beyan ve taahhüt ederiz.)

MEMBER BUSINESS

Name:

Seal and signatures:



EK – 2 : SLİP ZİMMET FORMU
ANNEX – 2 : VOUCHER SAFEKEEPING FORM

We hereby agree to safe keep the sale vouchers issued by the POS device with proper care for a period of three (3) years (or a longer period which you may notify us in writing in the future).

(P.O.S.'tan üretilen harcama belgelerini Üç Yıl (3) süreyle (veya daha sonra tarafımıza yazılı olarak bildireceğiniz süreyle) gerekli düzen ve özen içinde muhafaza etmeyi kabul ederiz.)

MEMBER BUSINESS

Name:

Seal and signatures:



EK – 3 (ANNEX – 3) :

ÜYE İŞYERİ BİLGİLERİ (DETAILS OF THE MEMBER BUSINESS)

Tüzel Kişi Ünvanı (Legal Person Name) :
Gerçek Kişi Ad/Soyad (Real Person Name) :
Ticari Tanıtım Adı (Trade Name) :
Faaliyet konusu (Business Line) :
Vergi No. ve Dairesi (Tax Office and Taxpayer No):
Adresi (Address) :
Telefon (Telephone) :
Faks (Fax) :
E-Mail :

FAALİYET ALANI VE AKTİVİTE KODU (BUSINESS LINE AND BUSINESS ACTIVITY CODE)

Member is involved in the business lineand its activity code is

.....
(Üye İşyeri'nin faaliyet alanıolup, aktivite kodudır.)

MEMBER BUSINESS;
Name and signatures:



EK – 4 : BANKA HESABI BİLGİLERİ
ANNEX 4: DETAILS OF BANK ACCOUNT

BANKA ADI (BANK)	
ŞUBE ADI (BRANCH)	
HESAP NO (ACCOUNT NO)	
<i>We hereby instruct you to credit the receivables we have created using credit cards and debit cards at your branch to our above mentioned bank account, provided that our title to the said receivables will subordinate to your rights of lien and setoff under the terms and conditions specified in the agreement we signed with you.</i> <i>(Kredi ve Debit kartları karşılığı nezdinizde oluşan alacaklarımızın, aramızda anlaşma şartları ile rehin mahsup haklarınızdan sonra gelmek üzere yukarıda belirtilen banka hesabımıza alacak geçmenizi rica ederiz.)</i>	
MEMBER BUSINESS Name: Seal and signatures:	



POS Başvuru ve Skrolama Sistemi Bilgilendirme Formu
(POS Application and Scoring System Information Form)

Bankanızdan başvurusunu gerçekleştirdiğimiz POS ürünü için azami ciro sınırlaması (üst limit) uygulandığını; bu limitin, ilgili POS ürününden aylık olarak geçirebileceğimiz maksimum ciro miktarını ifade ettiğini ve

Aylık üst limitimizin TL olduğunu onaylamakta ve kabul etmekteyiz.

Buna göre Bankanızdan alacağımız POS cihazından aylık olarak, yukarıda miktarı yazılı üst limitimizin üzerinde alışveriş yapılmasına POS cihazımız ve bağılı sistem tarafından izin verilmeyeceğini, herhangi bir nedenle bu üst limiti aşan meblağda alışveriş yapılmasını talep edemeyeceğimizi, bu üst limiti aşmaya çalışmamızın aramızda akdedilen Üye İşyeri Sözleşmesinin ihlali olacağını ve bu halde Bankanızın Sözleşmenin feshi, zararlarının tazmini ve cezai şart alacaklarının tahsili de dahil tüm akdi ve kanuni haklarını kullanacağını kabul ve taahhüt etmekteyiz.

Yine, Bankanızdan kullanacağımız POS cihazından yapılabilecek alışveriş miktarı hususunda yukarıda yer alan azami ciro sınırlamasını kabul ettiğimizi; aramızdaki Üye İşyeri Sözleşmesi hükümleri tahtında bu sınırlamayı aşacak herhangi bir işlem yapmayacağımızı ya da yapılmasını talep etmeyeceğimizi, aksi halin aramızdaki Sözleşmeyi ihlal ettiği anlamına geleceğini ve bu halde Bankanızın aramızdaki Sözleşme ve mevzuat hükümleri uyarınca her türlü idari ve hukuki takip yetkilerini kullanabileceğini, bu ihlal nedeniyle Bankanızın yapmak zorunda kalacağı kredi kartı harcama iadeleri, ödeyeceği tazminatlar, vergiler, cezalar ve bunların ferileri de dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere uğrayacağı her türlü zararı da tazmin edeceğimizi gayri kabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ederiz.

We approve and accept that maximum turnover limitation (upper limit) is applied for POS product we have applied for from your Bank; and that this limit expresses the maximum monthly turnover amount we may pass through the relevant POS product and

That our monthly upper limit is TRY.

Accordingly, we accept and undertake that shopping over our monthly upper limit written above from POS device we shall receive from your Bank shall not be allowed by our POS device and its connected system, that we shall not request shopping in an amount exceeding this upper limit for any reason, that our attempt to exceed this upper limit shall be a breach of the Card Acceptor Agreement concluded between us and that your Bank shall use all its contractual and legal rights including termination of the Agreement, compensation for damage and collection of penal clause receivables.

Moreover, we irrevocably accept, declare and undertake that we have accepted the maximum turnover limitation above on the shopping amount to be made through POS device we shall use from your Bank; that we shall not perform or request to perform any transaction exceeding this limitation under the provisions of the Card Acceptor Agreement concluded between us, that any contrary circumstance shall mean that it has violated the Agreement between us and accordingly your Bank may use its administrative and legal proceeding authority pursuant to the provisions of the Agreement between Your Bank and us and the legislation, and that we shall indemnify all kinds of damages your Bank shall be exposed to due to this violation, including but not limited with credit card expenditure returns, indemnities, taxes, penalties and their ancillaries your Bank shall

Müşteri / Customer :

Tarih / Date :

İmza / Signature :



KEFALET SÖZLEŞMESİ / SURETY CONTRACT

1. Kefaletin Kapsamı ve Kefalet Sözleşmesinin Kurulmasından Önceki Borçlardan Sorumluluk

a. Kefil, Üye İşyeri ile Banka arasındaki tüm işlemler veya sebeplerden dolayı Üye İşyerinin Bankaya karşı doğmuş ve/veya bundan sonra işbu Sözleşme veya sair sözleşmelere istinaden doğacak tüm borçlarından sorumludur.

b. Bu Sözleşme ile kefil olunan işlemlerle ilgili anapara, akdi kâr payı, gecikme cezası, vergi, harç, resim, fon, masraf, avukatlık ücreti, prim, temerrüt halinde yasa ve sözleşme gereği ödenmesi gereken feriler; borç ve yükümlülüklerin vadesinde yerine getirilmemesi; Yasa ve sair mevzuatın kefaletin kapsamına dâhil olacağını belirttiği borçlar ve sair hangi nedenle olursa olsun Üye İşyerinin Bankaya karşı tüm borç, taahhüt ve yükümlülükleri kefaletin kapsamına dâhildir.

c. Kefil, borçların birden fazla temdit edilerek uzatılması, taksitlendirilmesi, yeniden yapılandırılması, borç için verilmiş teminatların kısmen veya tamamen geri verilmesi, fek edilmesi; kendisi dışındaki diğer kefil, avalist, garantör ve sair kişilerin ibra edilmesi hallerine peşinen muvafakat ettiğinden kefalet, temdit edilen borçları, taksitleri ve bunlara ilişkin her türlü feri borçları da kapsamaktadır.

d. Kefalet, Üye İşyerinin Bankaya karşı işbu Sözleşmenin imzalanmasından önce doğmuş, mevcut borçları da kapsar. Kefilin sorumluluğu, mevcut borçlar bakımından işbu Sözleşmenin imzalanması; bundan sonra doğacak borçlar bakımından ise Üye İşyerinin Bankaya borçlanması ile birlikte olacaktır.

2. Kefilin Sorumluluğunun Niteliği

a. Kefil, Üye İşyeri ve diğer kefillerle birlikte, müteselsil kefil ve müşterek borçlu sıfatıyla borçlu olduğunu; hatta bu Sözleşme hükümlerinin ifası, taahhüt ve borçların yerine getirilmesi/ödenmesi için, aynen borçlu gibi her birinin diğerinin borcuna aynı zamanda, ayrı ayrı olarak ve Sözleşmedeki yükümlülükler tüm kefiller için aynen geçerli olmak üzere, müşterek borçlu ve müşterek müteselsil kefil sıfatıyla sorumlu olduğunu kabul ve taahhüt etmektedir.

b. Müşterek borçlu ve müteselsil kefil sıfatı ile imzası bulunan Kefil ve diğer kişilerin yükümlülükleri diğer müşterek borçlu ve müteselsil kefillerden bağımsız olup, Borçlar Kanunu m.587/4 de tanımlanan bağımsız birlikte kefalet niteliğindedir; bunun aksine olan kefalet hükümleri (kanuni hak olsa da) işbu Sözleşme ve kefalet ilişkisi bakımından uygulanmayacaktır. Bankanın Müşteri, Kefil ve sıfatı ne olursa olsun borçluların tümüne birden veya dilediğine veya dilediklerine, borcun tamamı için başvurma hakkı bulunmaktadır.

1. Scope of Surety and Liability Due to Debts samıBefore Drawing Up Surety Contract

a. The Guarantor is responsible for all debts of the Merchant arisen/to arise from now on against the Bank based on this Agreement or other agreements due to all transactions or reasons between the Merchant and the Bank.

b. Principle, contractual profit share, delay penalty, tax, fee, duties, fund, expense, attorney's fees, premiums related to the transactions guaranteed by this Agreement, accessories to be paid in accordance with the law and agreement in case of default, liabilities and obligations not fulfilled on time, liabilities stated by law and other legislation to be included in the scope of the surety and all debts, commitments and liabilities of the Merchant against the Bank for whatsoever other reason are included in the scope of the surety.

c. The surety also covers the extended debts, installments and all kinds of accessory debts related to them since the guarantor consents in advance to the extension of the debts more than once, their splitting into installments, restructuring them, partial or complete refund of the guarantees given for the debt, their release and relief of sureties, avalists, guarantors and other persons other than itself.

d. The surety covers the existing debts of the Merchant arisen against the Bank before the signing of this Agreement. The guarantor's responsibility will arise with the signing of this Agreement in respect of existing debts, and Merchant's borrowing against the Bank in respect of debts to arise thereafter.

2. The Nature of Guarantor's Responsibility

a. The Guarantor accepts and undertakes that it, together with the Merchant and other guarantors, is the debtor in the capacity of joint guarantor and joint debtor and that it is responsible in the capacity of joint debtor and joint guarantor in a manner in which each one is responsible for the debt of other one at the same time and individually, for the performance of the provisions of this Agreement, the fulfillment/payment of commitments and debts, and the obligations in the Agreement apply to all guarantors exactly the same.

b. The obligation of the guarantor and other persons, who are signatories in the capacity of joint debtors and joint guarantors, are independent of other joint debtors and joint guarantors and it is in the nature of an independent joint surety defined in article 587/4 of the Code of Obligations; the surety provisions contrary to this (even if it is a legal right) shall not apply in respect of this Agreement and the surety relationship. The Bank has the right to apply to all of the debtors at once or the one it wishes for all of the debt, regardless of the Customer, the Guarantor and its capacity.



3. Üye İşyeri Hakkındaki Tüm Hükümlerin Kefil İçin Geçerli Olması

a. Bu Sözleşmenin, sorumluluğun başlaması, borcun ödenmesi, borç ve sair yükümlülükler uylması; uyulmaması halinde muacceliyet, temerrüt başta olmak üzere, Üye İşyeri bakımından uygulanan ve kefaletle ilişkin kanunun emredici hükümlerine açıkça aykırı olmayan maddelerinin tamamı, Kefil hakkında ve kefaletten kaynaklanan borçları için de aynen geçerlidir.

b. Borcun Üye İşyeri için muaccel olması halinde, başkaca bir işleme lüzum olmaksızın Kefil için de muaccel olacağı hususunda taraflar mutabıktırlar. Kefil için ayrıca hesap özeti, hesap kat ihtarı ve sair bildirim lüzum bulunmamaktadır.

4. Kefilin Muvafakat Ve Diğer Taahhütleri

a. Bankanın borçları taksitlendirmesi, teminatları tamamen ve kısmen geri vermesi, fek veya terkin etmesi, teminatların zamanaşımına uğraması, Üye İşyeri, diğer Kefil, avalist, garantör ve sair borçluları veya mirasçılarını ibra etmesi veya bunlarla ilgili hakkından vazgeçmesi, feragat etmesi, sulh olması ve benzeri Üye İşyeri yararına olan ve fakat açıkça/kasten Kefil aleyhine olmayan iş ve işlemlere Kefil peşinen ve gayrikabili rücu muvafakat etmektedir. Bu nedenle Bankanın açıkça/kasten Kefil aleyhine hareket ettiği kanıtlanmadıkça Bankanın Kefile karşı hiçbir sorumluluğu olmayacak, Kefilin borcu ve kefaleti aynen devam edecektir.

b. Kefil, teminata alınan ve fakat ödenmeyen senetlerin, bedelli ya da bedelsiz olarak ilgisine iade edilmesine peşinen ve gayrikabili rücu muvafakat etmiş olup; iade sebebiyle durumunun ağırlaştırıldığını ileri süremez.

c. Borcun teminatı olarak rehin ve sair teminatlar olsa dahi, Banka Kefile doğrudan doğruya müracaat edebilir.

d. Kefilin ayrıca muhatap, keşideci, ciranta, avalist sıfatı ile senet imzalaması durumunda, senetlerden kaynaklanacak yükümlülükleri ayrıca geçerli olacaktır.

3. Validity of All Provisions Regarding Merchant for the Guarantor

a. The start of this agreement and liability, payment of debt, compliance with debt and other obligations, , all of the articles applicable for the Merchant in case of failure to comply them, especially the acceleration and default, which are not contrary to the mandatory provisions of the law regarding the surety, are valid for the Guarantor and its debts arising from the surety.

b. The parties agree that, if the debt becomes due for the Merchant, it will also become due for the Guarantor without any further action. For the guarantor, there is no need for account statement, past due notice and other notification.

4. Guarantor's Consent And Other Commitments

a. The Guarantor irrevocably and in advance consent to Bank's splitting debts into installments, returning, releasing and canceling the guarantees in whole and in part, prescription of guarantees, relieving Sureties, avalists, guarantors and other debtors or their inheritors or giving up, waiving its right about them, coming to an agreement and similar works and transactions that are for the benefit of Merchant, but are not explicitly/deliberately against the Guarantor. Therefore, the Bank shall have no liability to the Guarantor unless it is proven that the Bank acted explicitly/deliberately against the Guarantor, and the Guarantor's debt and surety will continue in the same way.

b. The Guarantor irrevocably and in advance consents to the return of the promissory notes, that are put under guarantee but not paid, to the relevant person with or without consideration; and it cannot claim that its condition has been made more difficult due to return.

c. Even if there are pledges and other guarantees as the collateral of the debt, the Bank may apply directly to the Guarantor.

d. In case the Guarantor also signs promissory notes in the capacity of the acceptor, drawer, endorser and avalist, its obligations arising from the promissory notes shall also apply.

BANKA / BANK

*Müşterek Borçlu ve Müteselsil Kefil

*Joint Debtor and Consecutive Guarantor

**Kefalet Miktarı / **Amount Guaranteed:

*** Tarih / *** Date:

*Burada yazılı "Müteselsil Kefil" ibaresinin Kefilin el yazısıyla yazılması şarttır. (Guarantor must write the words "Consecutive Guarantor" in his handwriting.)

**Bu bölüme, Kefilin el yazısıyla miktar yazılması şarttır. (Guarantor must write the amount in his handwriting.)

*** Tarihin, Kefilin el yazısıyla yazılması şarttır. (Guarantor must write the date in his handwriting.)

